

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1646

z dne 7. novembra 2020

o ukrepih trgovinske politike v zvezi z nekaterimi izdelki iz Združenih držav Amerike po obravnavi trgovinskega spora v okviru dogovora Svetovne trgovinske organizacije o reševanju sporov

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 654/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o izvrševanju pravic Unije za uporabo in uveljavljanje pravil mednarodne trgovine ter spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 3286/94 o določitvi postopkov Skupnosti na področju skupne trgovinske politike za zagotovitev izvrševanja pravic Skupnosti po mednarodnih pravilih trgovanja, zlasti tistih, ki so dogovorjena v okviru Svetovne trgovinske organizacije ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Organ Svetovne trgovinske organizacije (v nadaljnjem besedilu: STO) za reševanje sporov je 11. aprila 2019 sprejel svoja priporočila in sklepe v sporu DS353 *Združene države – Ukrepi, ki vplivajo na trgovino z velikimi civilnimi zrakoplovi (druga pritožba) – uporaba člena 21.5 dogovora o reševanju sporov s strani Evropske unije*, v katerih je potrdil, da Združene države niso uskladile svojih ukrepov, za katere je bilo ugotovljeno, da niso skladni s Sporazumom o subvencijah in izravnalnih ukrepih (v nadaljnjem besedilu: Sporazum SCM), z obveznostmi iz navedenega sporazuma. V zvezi z davčnimi ugodnostmi v okviru izvetja dohodka podjetij s podružnicami v tujini iz obdavčevanja (FSC/ETI) je Pritožbeni organ potrdil, da Združene države niso ukinile subvencij ter da prvotna priporočila in sklepi še vedno veljajo ⁽²⁾.
- (2) V zvezi z drugimi zadevnimi ukrepi je Evropska unija v skladu z odstavkom 8 „Dogovorjenih postopkov iz členov 21 in 22 dogovora o reševanju sporov ter člena 7 Sporazuma SCM“ ⁽³⁾ med Evropsko unijo in Združenimi državami v zvezi s tem sporom zaprosila arbitra iz člena 22.6 dogovora o reševanju sporov, naj nadaljuje svoje delo. Arbitr je izdal odločbo 13. oktobra 2020 ⁽⁴⁾.
- (3) V arbitražni odločbi je navedeno, da lahko Evropska unija Organ STO za reševanje sporov zaprosi za dovoljenje za sprejetje protiukrepov v zvezi z Združenimi državami Amerike (v nadaljnjem besedilu: Združene države), ki na letni ravni ne presegajo 3 993 212 564 USD. Ti protiukrepi so lahko v obliki (a) začasne prekinitve koncesij in drugih povezanih obveznosti na podlagi GATT 1994, (b) začasne prekinitve koncesij in drugih obveznosti na podlagi Sporazuma SCM ter (c) začasne opustitve horizontalnih ali sektorskih obvez iz konsolidirane liste specifičnih obvez Evropske unije v zvezi z vsemi glavnimi sektorji, opredeljenimi na seznamu sektorske klasifikacije storitev.

⁽¹⁾ UL L 189, 27.6.2014, str. 50.

⁽²⁾ Poročilo Pritožbenega organa, ZDA – Veliki civilni zrakoplovi (druga pritožba) (člen 21.5 – EU), odstavek 5.172 in odstavek 6.4(b); Poročilo Pritožbenega organa, ZDA – Veliki civilni zrakoplovi (druga pritožba), odstavek 1352 in opomba 2716; Poročilo arbitražnega senata, ZDA – FSC (člen 22.6 – ZDA), odstavek 8.1.

⁽³⁾ WT/DS353/14.

⁽⁴⁾ WT/DS353/ARB.

- (4) V skladu s členom 22.7 dogovora o reševanju sporov pogodbenici sprejmeta arbitražno odločbo kot dokončno. Organ STO za reševanje sporov je Evropski uniji 26. oktobra 2020 dovolil, da proti Združenim državam sprejme protiukrepe v skladu z arbitražno odločbo. Protiukrepi bodo vključevali začasno prekinitev koncesij in uvedbo novih ali višjih carin.
- (5) Komisija je pri oblikovanju in izbiri ustreznih ukrepov upoštevala in uporabila vsa objektivna merila v skladu s členom 4(2)(a) in členom 4(3) Uredbe (EU) št. 654/2014. V skladu s členom 9 Uredbe (EU) št. 654/2014 je Komisija zainteresiranim stranem ponudila možnost, da izrazijo svoje mnenje in predložijo informacije o ustreznih gospodarskih interesih Unije ⁽⁵⁾.
- (6) Komisija je zagotovila, da dodatne carine ne presegajo ravni, ki jo je dovolil Organ STO za reševanje sporov. Trenutno ta znesek velja za primerne za učinkovito spodbujanje skladnosti in zagotavljanje pomoči gospodarskim subjektom EU, saj v trenutnih gospodarskih razmerah omogočajo uvedbo ukrepov za velike civilne zrakoplove in druge izdelke iz Združenih držav, ki veljajo za dovolj podobne protiukrepom, ki so jih uvedle Združene države.
- (7) Ti ukrepi se nanašajo na uvoz izdelkov s poreklom iz Združenih držav, od katerega Evropska unija ni v znatni meri odvisna z vidika dobave. Ta pristop v največji možni meri preprečuje negativen vpliv na različne akterje na trgu Unije, vključno s potrošniki.
- (8) Ukrepi trgovinske politike v obliki dodatnih dajatev *ad valorem* na izdelke iz prilog I in II bi se morali uporabljati, kot sledi:
- (a) dodatne dajatve *ad valorem* v višini 15 % na izdelke iz Priloge I;
 - (b) dodatne dajatve *ad valorem* v višini 25 % na izdelke iz Priloge II.
- (9) Pogajanja med Evropsko unijo in Združenimi državami za uravnoteženo rešitev sporov v okviru STO glede velikih civilnih zrakoplovov doslej niso prinesla rezultatov. Hkrati Združene države še naprej uporabljajo protiukrepe v višini 7,5 milijarde USD za uvoz izdelkov iz Evropske unije. Komisija namerava to izvedbeno uredbo spremeniti, da bi upoštevala ustrezen razvoj dogodkov, tudi glede na to, ali Združene države delujejo skladno s predpisi ali ne. Komisija namerava zlasti začasno prekiniti uporabo izvedbene uredbe, če Združene države začasno prekinijo svoje protiukrepe proti uvozu iz Evropske unije, ali po potrebi spremeniti višino carin, da bi odražale protiukrepe, ki jih uporabljajo Združene države.
- (10) Ta akt bi moral začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (11) Ukrepi iz te uredbe so skladni z mnenjem Odbora za trgovinske ovire, ustanovljenega z Uredbo (EU) 2015/1843 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Na podlagi obravnave spora DS353 Združene države – Ukrepi, ki vplivajo na trgovino z velikimi civilnimi zrakoplovi v okviru STO in po odobritvi Organa STO za reševanje sporov Evropska unija začasno prekine uporabo koncesij za uvozne dajatve na podlagi GATT 1994 za trgovino z Združenimi državami v zvezi z izdelki iz prilog I in II k tej uredbi.

Člen 2

Posledično Unija uporablja dodatne carine za uvoz izdelkov iz prilog I in II k tej uredbi s poreklom iz Združenih držav v Unijo.

⁽⁵⁾ http://trade.ec.europa.eu/consultations/index.cfm?consul_id=261.

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2015/1843 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. oktobra 2015 o določitvi postopkov Unije na področju skupne trgovinske politike za zagotovitev izvrševanja pravic Unije po mednarodnih pravilih trgovanja, zlasti tistih, ki so dogovorjena v okviru Svetovne trgovinske organizacije (UL L 272, 16.10.2015, str. 1).

Člen 3

1. Za izdelke, navedene v prilogah, za katere je bilo pred dnem začetka veljavnosti te uredbe izdano uvozno dovoljenje z oprostivitvijo ali zmanjšanjem dajatev, dodatne dajatve ne veljajo.
2. Za izdelke, navedene v prilogah, za katere lahko uvozniki dokažejo, da so bili izvoženi iz Združenih držav v Unijo pred datumom, ko se je za zadevni izdelek začela uporabljati dodatna dajatev, dodatne dajatve ne veljajo.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. novembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Izdelki, za katere veljajo dodatne dajatve

Oznake TARIC ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Dodatna dajatev
8802 40 00 13	15 %
8802 40 00 15	15 %
8802 40 00 17	15 %
8802 40 00 19	15 %
8802 40 00 21	15 %

⁽¹⁾ Oznake nomenklature iz integrirane tarife, ki temelji na kombinirani nomenklaturi, kot je opredeljena v členu 2 Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

⁽²⁾ Da bi se izognili dvomom, je namen teh tarifnih števil, da zajamejo vse zrakoplove znotraj opredeljenih parametrov za maso, ki so uvoženi v Evropsko unijo (sproščeni v prosti promet) in ki jih bo upravljal kateri koli subjekt, ki se nahaja v Evropski uniji, za katero koli gospodarsko pomembno obdobje bodisi v Evropski uniji bodisi med Evropsko unijo in katero koli tretjo državo, ne glede na kakršne koli obstoječe formalne ureditve financiranja (kot so dogovori o zakupu) in ob upoštevanju meril, kot so (nobeden od njih ni odločilen): kraj pridobitve pravne osebnosti operaterja; operativni center operaterja; zunanja poslikava ter notranje oblikovanje in konfiguracija zrakoplova v skladu z blagovno znamko operaterja ter predvidena označba zastave.

PRILOGA II

Izdelki, za katere veljajo nadaljnje dodatne dajatve

KN 2020 ⁽¹⁾	Dodatna dajatev
0301 11 00	25 %
0301 19 00	25 %
0303 13 00	25 %
0304 81 00	25 %
0305 41 00	25 %
0307 22 90	25 %
0406 10 50	25 %
0406 90 21	25 %
0406 90 86	25 %
0714 20 10	25 %
0714 20 90	25 %
0802 90 85	25 %
0804 10 00	25 %
0805 40 00	25 %
0810 40 50	25 %
0811 90 50	25 %
0811 90 70	25 %
0905 10 00	25 %
0905 20 00	25 %
1001 99 00	25 %
1202 41 00	25 %
1202 42 00	25 %
1212 29 00	25 %
1302 19 70	25 %
1302 39 00	25 %
1515 90 11	25 %
1515 90 29	25 %
1515 90 39	25 %
1515 90 40	25 %
1515 90 51	25 %
1515 90 59	25 %
1515 90 60	25 %
1515 90 91	25 %
1515 90 99	25 %
1703 10 00	25 %

1806 10 15	25 %
1806 10 20	25 %
1806 10 30	25 %
1806 10 90	25 %
1806 20 10	25 %
1806 20 30	25 %
1806 20 50	25 %
1806 20 80	25 %
1806 20 95	25 %
1806 31 00	25 %
1806 32 10	25 %
1806 32 90	25 %
1806 90 11	25 %
1806 90 19	25 %
2008 19 99	25 %
2008 30 59	25 %
2008 30 90	25 %
2009 11 11	25 %
2009 11 19	25 %
2009 11 91	25 %
2009 11 99	25 %
2009 21 00	25 %
2009 29 19	25 %
2101 11 00	25 %
2103 20 00	25 %
2103 90 90	25 %
2104 10 00	25 %
2106 90 59	25 %
2205 10 10	25 %
2208 20 29	25 %
2208 20 40	25 %
2208 20 89	25 %
2208 40 11	25 %
2208 40 39	25 %
2208 40 51	25 %
2208 40 91	25 %
2208 40 99	25 %
2208 60 11	25 %

2208 60 19	25 %
2208 60 91	25 %
2208 60 99	25 %
2303 20 10	25 %
2401 10 35	25 %
2401 10 60	25 %
2401 10 70	25 %
2401 10 85	25 %
2401 10 95	25 %
2401 20 35	25 %
2401 20 60	25 %
2401 20 70	25 %
2401 20 85	25 %
2401 20 95	25 %
2401 30 00	25 %
3301 19 20	25 %
3301 25 10	25 %
3301 25 90	25 %
3502 90 20	25 %
3502 90 70	25 %
3504 00 10	25 %
3504 00 90	25 %
3904 10 00	25 %
3920 10 23	25 %
3920 10 24	25 %
3920 10 81	25 %
4202 19 10	25 %
4202 19 90	25 %
4202 21 00	25 %
4202 22 10	25 %
4202 22 90	25 %
4202 32 10	25 %
4202 32 90	25 %
4202 91 10	25 %
4202 91 80	25 %
4202 92 11	25 %
4202 92 15	25 %
4202 92 19	25 %

4202 92 91	25 %
5203 00 00	25 %
8429 51 10	25 %
8429 51 91	25 %
8429 51 99	25 %
8701 91 10	25 %
8701 91 90	25 %
8701 92 90	25 %
8701 93 10	25 %
8701 93 90	25 %
8701 94 10	25 %
8701 94 90	25 %
8705 90 80	25 %
8714 91 10	25 %
8714 91 30	25 %
8714 91 90	25 %
9504 20 00	25 %
9504 30 10	25 %
9504 30 20	25 %
9504 30 90	25 %
9504 50 00	25 %
9504 90 10	25 %
9504 90 80	25 %
9506 91 10	25 %
9506 91 90	25 %

(¹) Oznake nomenklature iz kombinirane nomenklature, kot je opredeljena v členu 1(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1) in določena v Prilogi I k navedeni uredbi, ki veljajo v času objave te uredbe in smiselno, kot so spremenjene s poznejšo zakonodajo, nazadnje z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/1776 z dne 9. oktobra 2019 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 280, 31.10.2019, str. 1).